

PROF.UNIV.DR. SANDA TOMESCU BACIU

**LISTĂ DE PUBLICAȚII
SELECȚIE**

Volume:

Sanda Tomescu-Baciu, Ștefan Gencărau, *Sextil Pușcariu și exegeza operei lui H.Ibsen în revista Familia 4/16 maiu 1897 - 28 decembre 1897 (9 ian. 1898)* ISBN-ul: 978-606-17-1385-1, pp. 197.

Form and Diversity in Representation. Language and Cultural Studies, edited by Ștefan Gencărau, Sanda Tomescu Baciu. *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, nr. 3/2017, Universitatea Babeș-Bolyai, pp. 282, ISSN 1220-0484.

Sanda Tomescu Baciu, *Velkommen*, Polirom, 2015. ISBN 978-973-46-3542-9, pp. 187. ISBN 978-973-46-3542-9.

Sanda Tomescu Baciu, *Portrete din Nord. Studii literare, EFES, 2008*, pp.140. ISBN 978-606-526-011-5.

Sanda Tomescu Baciu, *Oversikt over norsk litteraturhistorie (fra norrøn tid til slutten av det 19.Årh)*, Napoca Star, Cluj-Napoca, 2001, pp.123. ISBN 973-8169-04-6.

Sanda Tomescu Baciu, *"Peer Gynt" și miturile nordice*, Napoca Star, Cluj-Napoca, 2000 ("Peer Gynt and the Old Norse myths), 2nd editon 2001 supported by the Norwegian Embassy in Bucharest, pp. 167. ISBN 973-8169-28- 3.

Volume traduse din norvegiană și suedeză

Lars Saabye Christensen *Bunica mea chinezoaică (Min kinesiske farmor)* traducere din norvegiană și daneză, note de Sanda Tomescu Baciu, Ed. Cartea Cărții de știință, Colecția Nordica, 2022. ISBN: 978-606-17-2100- 9;232 p.

Maja Lunde, *Istoria albinelor (Bienes historie)*, roman, traducere din limba norvegiană de Sanda Tomescu Baciu, Editura Humanitas, 2019.

Lars Saabye Christensen *Vizionare (Visning)*, Ed. Univers, 2014, pp. 239. ISBN 978-606-8543-89-5. Premiul de traducere "Eta Boeriu", Filiala Cluj a USR.

Henrik Ibsen, *Cînd noi, morți, înviem (Når vi døde vågner)*, Ed Apostrof, 2009, pp.139. ISBN 978-606-8007-01-4. Traducere și prefață Sanda Tomescu Baciu.

Nuvele norvegiene.ro (Norske noveller.ro), Selecție, introducere și note Sanda Tomescu Baciu, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj. 2005, pp. 169, ISBN 973-686-773-0. Premiul de traducere "Eta Boeriu", Filiala Cluj a USR.

Lars Saabye Christensen: *Beatles*, Editura Univers, 1996, Traducere, note și comenteriu Sanda Tomescu Baciu, pp.560, 973-34-0375-X. ISBN 973-34-0375-X.

Knut Hamsun: *Copii ai timpului lor (Børn av tiden)*, București, Cartea Romaneasca, 1989, pp. 301. Traducere și note Sanda Tomescu Baciu

Jan Mårtenson: *Natură moartă pentru flașneta mecanică (Döden gör en tavla)*, Editura Univers, 1984, pp.213.

Editare

Sanda Tomescu Baciú et al, (eds.) *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA*, nr. nr.3/2016, coordonat de cu prilejul aniversării specializării de limba și literatura norvegiană la UBB și în România.

Sanda Tomescu Baciú (ed.) *The celebration of Norway at BBU, STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA*, nr. 1/2014, *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp.162, ISSN 1220-0484, Număr tematic coordonat de Sanda Tomescu Baciú. Cuprinde contribuții la seminarul Munch 2013 și Seminar internațional de traduceri literare 2013.

Sanda Tomescu Baciú, Ștefan Gencărau (eds.) *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA*, nr. /2010, *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp. 161, ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.

Coralia Ditvall, Ștefan Gencărau, Sanda Tomescu Baciú (eds.) *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA*, nr. 2/ 2008, *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp.234, ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.

Sanda Tomescu Baciú (ed.) *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA*, nr. 3/ 2006 *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp.119, ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.

Sanda Tomescu Baciú (ed.) *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOLOGIA* nr. 3/ 2000, *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp 128, ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.

Articole (selecție)

Anne Kari Bjørge , Sanda Tomescu Baciú, Sunniva Whittaker. “Transnational identities in the European labour market: a multilingual perspective”, *European J. International Management*, Vol. X, No. Y, XXXX, 2025. ISSN 1751-6757, e-ISSN 1751-6765 DOI: [10.1504/EJIM.2022.10059206](https://doi.org/10.1504/EJIM.2022.10059206)

Sanda Tomescu Baciú et al., “Context for Designing a MA Programme in Norwegian Literary and Non-Literary Translations at Babeș-Bolyai University”, Volum Nr: Vol.65, nr. 3, 17 - 29, 2020, *Studia. Philologia*, ISSN: 1220-0484.

Sanda Tomescu Baciú et al., “Understanding the Factors that Have Influenced the Gradual Increase in the Number of Students Wishing to be Granted a B.A. in Norwegian Language and Literature” , Volum Nr: 64, 3/2019, 253 - 270, *Studia. Philologia*, ISSN: 1220-0484.

Sanda Tomescu Baciú, Ștefan Gencărau, „Argument”, Sanda Tomescu-Baciú, Ștefan Gencărau, *Sextil Pușcariu și exegeza operei lui H.Ibsen în revista Familia 4/16 maiu 1897 - 28 decembre 1897 (9 ian. 1898)*, Ed. Casa Cartii de Știință, 2018, pp.6-11, ISBN-ul: 978-606-17-1385-1.

Ștefan Gencărau, Sanda Tomescu Baciú: “Introduction“, *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, nr. 3/2017, *Universitatea Babeș-Bolyai*, pp. 7-9, ISSN 1220-0484.

Sanda Tomescu Baciú “25-årsjubileet av norskundervisningen på bachelornivå og 15-årsjubileet av norskundervisningen ved Babes-Bolyai Universitetet“ ./ “The 25TH Anniversary of Norwegian Teaching at BA-level and the 15th Anniversary

of the Departement of Scandinavian Languages and Literature at Babes-Bolyai University“ in: *Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia*, nr.3/2016, pp. 15-18/19-22. ISSN 1220-0484

Sanda Tomescu Baci, "Foreword" - pp. 15-17 „Prefață” - pp. 18-20, în Răduț, Raluca-Daniela, *The Poetry of Jan Erik Vold and the Norwegian Lyric Modernism in the 1960s (Jan Erik Vold și modernismul poetic norvegian al anilor 1960)*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință (CNCS – B), 2018, ISBN 978-606-17-1287-8, 354.

Petruș R., Tomescu-Baciu S., "Cultural Accommodation in Learning and Teaching the Norwegian Language in Cluj-Napoca", în *Revista română de studii baltice si nordice*, 2014, pp. 159-174, ISSN: 2067-1725, vol. 6, nr. 1.

Sanda Tomescu Baci, „Et perspectiv på Hamsun som ung kunstner”, *STUDIA UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI, PHILOGIA*, nr. 1/2014, Universitatea Babeș-Bolyai, pp.162, ISSN 1220-0484, Număr coordonat de Sanda Tomescu Baci. Cuprinde contr: Munch 2013 și Seminar internațional de traduceri literare 2013. pp. 147-153. ISSN 1220-0484,

Sanda Tomescu Baci, "Ipostaze ale lui Odin", în *De la victorianism la postmodernism*, in: *In memoriam Ileana Galea*, Presa universitara clujeana, Cluj-Napoca, Ed. Mihaela Mudure, 2013, pp. 241-247. ISBN 978-973-595-528-1.

Sanda Tomescu Baci, "Norwegian Distintiveness. A Cultural Construction", în: *Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia*, nr. 2/2012, pp.13-20. . ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.Sanda Tomescu Baci, "Knut Hamsun: The Artist and the Wanderer", în: *Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia*, nr. 2/2010, pp. 23-28. ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.

Sanda Tomescu Baci, "Henrik Ibsen între tradiție și modern", în: *Antropologie și studii culturale. Perspective actuale*, Ed. Mega, Cluj-Napoca, Editori: Alina Branda, Ion Cuceu, Cosmina Timocea-Mocanu, 2012, pp. 207-212. ISBN: 978-606-543-318-2.

Sanda Tomescu Baci, "Aspekter ved Ibsens resepsjon i Romania. Iscenesettelser under og etter kommunismen" în: *Studi Nordici*, Fabrizio Serra Editore, Pisa-Roma, XVII, 2010, pp. 79-86. ISBN 88-8147-407-7.

Sanda Tomescu Baci, "On the Reception of August Strindberg's Drama in the Romanian Theatre" in: *North-West Passage, Yearly Review of the Centre for Northern Performing Arts Studies University of Turin*, nr.6/2009, pp.143-149. ISSN 1826-641X; ISBN 978-88-7470-083-7.

Sanda Tomescu Baci, "Nordisches in der Zeitschrift Acta Comparationis Literarum Universarum" în: Hugo Meltzl und die Anfänge der Komparistik, Materialien des IdGL Tübingen / Band 16, Franz Steiner Verlag Stuttgart, 2005, pp.97-114. ISBN 3-515-08682-X. (Publicat și în engleză: "Acta Comparationis Literarum Universarum" în: *Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia*, nr. 2/ 2008 Universitatea Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca, pp.19-23. ISSN 1220-0484. ISSN (online): 2065-9652.) În română, în *Intersecții comparatiste contemporane, Studii dedicate profesorului Vasile Voia*, coord. Mihaela Ursa, Editura Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2018, pp.158-164, ISBN978-606-797-287-0

"The Wonder of Waiting or Waiting for...'det vidunderlige' ", The living Ibsen : Proceedings / XI. International Ibsen Conference, Oslo 21-27. August 2006, Centre for Ibsen Studies, University of Oslo - Unipub AS, Editor: ed. by Frode Helland... [et al.]. - Oslo : Centre for Ibsen Studies, University of Oslo , 978-82-91540-10-8, The International Ibsen Bibliography, 2007, P. 407-413.

"Georg Brandes og Panĳt Istrati" Georg Brandes og Europa, Georg Brandes, Det Kongelige Bibliotek, Museum Tusculanums forlag, Editor: **, 265-274. ISBN 87 7289 926 3; ISSN 0105 8746., <http://www.fagboginfo.dk/Hnulto/hnultof.htm>, 2004, P. 265-274 (Publicat ři ĳn italiană: Georg Brandes e Panaĳt Istrati ĳn Georg Brandes e L'Europa II, Studi Nordici, X, 2003, Instituti Editoriali E Poligrafici Internayzionali, Pisa-Roma, pp. 29- 35. ISSN1128-0107)

Sanda Tomescu Baci, "Aspekter ved Bjørnstjerne Bjørnsons forhold til rumenerne i Transilvania", ĳn: *Traductions sans frontières. Mėlanges offerts à Rodica Baconsky / Traduceri fără frontiere. Volum aniversar Rodica Baconsky*, Eds. Miorita Ulrich, Diana Moĳoc, Editura Limes, Floreřti-Cluj, 2012, pp. 283-289. ISBN 978-973-726-718-4.